

Когда я по идее уже должен был умереть, то внезапно обнаружил себя живым и помолодевшим до 16-ти лет. Ещё вчера мне было аж 36, сегодня я снова подросток, а завтра... Завтра я, по всей видимости, буду уже покойником, ха-ха~□

Так, не над чем тут смеяться!! Всё очень и очень плохо!

Очнувшись, я выбрал наобум направление и без перерыва топал не меняя курса. Только вот, в окружающем меня пейзаже всё ещё не наблюдается ни малейшего изменения... Может, я пошёл не туда? Надеюсь, чтобы добраться до населённого пункта, не нужно на самом деле идти в противоположную сторону?..

Если правильно помню, средняя скорость ходьбы человека равна где-то километрам 6-ти в час. Я шёл без отдыха и уже довольно вымотался, так что моя скорость могла упасть примерно до 4 км/ч. Так что, в среднем моя скорость равна 5-ти километрам, плюс-минус.

Идти я начал когда солнце было ещё в зените, а сейчас оно уже почти полностью село. В Канто в это время года солнце садится часов в 6, а значит, и иду я уже что-то около 6-ти часов. При 5-ти км/ч, получается, что я проделал путь километров в 30.

Да вы издеваетесь, это же как расстояние от Токио до Йокогамы! И за всё это время я ни разу не увидел ни людей, ни хотя бы каких-нибудь животных. Разве такое вообще возможно? Сколько, говорите, там было префектур?.. Надеюсь, не окажется, что я на самом деле попал в Америку. Даже думать не хочу о саванне, или каком-нибудь острове Пасхи...

Похоже, у Бога небольшие проблемы с головой... Какой смысл было вообще заморачиваться с моим оживлением, если ты всё равно решил отправить меня на верную смерть?

Это как когда симпатичная девчонка с роскошной грудью появляется на вечеринке, и, хоть поначалу кажется, что дела принимают интересный оборот, в итоге оказывается, что у неё уже есть парень и она просто пришла завести новых друзей. Я имею в виду, что НЕ НАДО ДАВАТЬ МНЕ ЧЕРТОВУ НАДЕЖДУ НА ЧТО-ЛИБО ТОЛЬКО ЗАТЕМ, ЧТОБЫ ПОТОМ ЕЁ РАСТОПТАТЬ!!!

- К чёрту... Как же есть хочется!

Трава тут слишком твёрдая, чтобы её есть. Откуда я знаю? Естественно потому, что уже пробовал. Вот если бы я мог сделать из неё темпура... Эх, мечты, мечты.

[п.п.: Темпура — комбинация любых овощей, рыбы, морепродуктов обжаренных в кляре ]

- Угх, ещё и холодает...

Днём тут было довольно тепло, но после заката температура резко пошла на спад. Да и голод

не добавляет моему телу энергии.

Говорят, что человек может прожить без еды три дня, или около того, но видимо современные люди не настолько круты. Кто-то вроде меня точно не сможет выжить, если рядом не будет хотя бы дешёвого супермаркета. Точно, у меня в убежище ведь ещё оставалось немного сухариков... Какая потеря...

-Интересно, почему мне на ум пришли именно сухарики? Нда, мясо сейчас определенно было бы более кстати...

Не важно, сколько у меня было денег, еда, которую я на них покупал, отнюдь не была вкусной. Скорее уж, на вкус она больше напоминала гравий. Я жил питаюсь сухариками и не первой свежести овощами, купленными на найденные на земле деньги. Печальная история жизни одного мужчины за 30-ть... Ну, тут уж ничего не поделаешь.

[Детектор потерянных монет] Шефа и [Рецепты блюд из овощных остатков] Хозяйки сыграли в моей жизни немаловажную роль. Ха-ха, как ни странно, эти два умения оказались для меня самыми полезными из того, чему меня научили приёмные родители.

Эх... Хотел бы я сейчас отведать приготовленной Хозяйкой варёной рыбки... Точно, хочу Гóри жаренную во фритюре... Ммм, вкуснотища!

[п.п.: маленькие пучеглазые рыбки с крупной головой ]

Гóри называют любые разновидности бычкообразных рыбок, и хотя в различных регионах название разнится, тут мы зовём их Йошинобори Гóри. Несмотря на довольно жуткую морду, эта рыба может похвастаться весьма изысканным вкусом. А если сбрызнуть зажаренную во фритюре Гóри лимонным соком, то это придаст ей освежающую нотку легкости. Не зря это было любимым блюдом Шефа... Чёрт, теперь я ещё больше хочу есть.

- Я не могу помереть в подобном месте... Проклятье!

Поднявшись, я собрал все оставшиеся силы и помчался вперёд.

Выбранное мной направление может оказаться неверным, но у меня такое чувство, словно если я сейчас поверну в другую сторону, то пройду мимо чего-то...

Верно, я ведь с самого начала решил, куда пойду, так что не сверну с выбранного пути! Ты никогда не сможешь победить, если будешь вечно сбегать от сделанного выбора! Я в себя верю, так что нужно перестать забивать голову бесполезными сомнениями и просто бежать!!

Под быстро темнеющим небом, я продолжал бежать, веря, что где-то там, впереди, меня ждёт светлый огонёк приюта.

Я всё бежал и бежал, издавая в уме воинственный клич и преодолевая усталость, голод и страх.

Пока...

Наконец...

Я окончательно не выбился из сил.

Можно сколько угодно верить в себя, но невозможное остаётся невозможным. Что ж, поражение есть поражение. Всё кончено... Я и пальцем больше пошевелить не могу... Чувствую, как моё ускоренное из-за бега сердцебиение становится всё слабее и слабее...

Прощай...

Прощай, о мир...

Веки тяжелеют...

"Если так и дальше пойдёт, то открыв глаза в следующий раз, я возможно уже буду 6-ти летним карапузом..." — мелькнула последняя мысль, прежде чем я окончательно провалился в беспамятство.

примечания переводчика ( )

● Сразу скажу, что анлейт, а следовательно и мой перевод, идёт очень медленно, будьте к этому готовы. Главы на анлейте разбиты на 3-4 части, но не стоит расстраиваться раньше времени — в среднем, размер одной части раза в 2-3 больше, чем у этой.

● Баланс слов автора и мыслей Яширо в этой новелле — просто тихий ужас. В некоторых частях почти всё написано от лица гг и только одна-две фразы от лица автора. Поэтому, я решил, что проще будет переделать их, оформив эти главы в том же стиле, что и пролог — одним большим монологом Яширо. Потому как иначе вся глава, кроме пары предложений, была бы курсивом и в кавычках, что смотрится совсем не оч, уж поверьте. Я сравнивал. Вот как-то так. Следующая часть снова будет от 3-го лица.

<http://tl.rulate.ru/book/19540/438838>